

# wie ben ik?



22 januari 2023  
Zeewolde

# Belangrijkste vragen die een mens zich kan stellen:

1. wie ben ik?
2. vanwaar kom ik?
3. waar/wanneer ben ik?
4. waar naartoe ga ik?

interessant...

vragen komen overeen met wat wij 'naam-vallen' noemen (→ naam + (ge)val, Lat. casus).

ze identificeren = bepalen identiteit

1. 1e naamval: wie?  
onderwerp, nominatief
2. 2e naamval: vanwaar?  
genitief > afkomst en vandaar: bezit
3. 3e naamval: waar?/wanneer?  
datief: bepaling van tijd en plaats
4. 4e naamval: waar naartoe?; richting

# wat antwoorden we op de vraag: WIE BEN JE?

- naam (inclusief geslacht > voornaam)
- afkomst (ouders > achternaam!)
- met eventueel aanvullende informatie
  - bijzonderheden over achtergrond, beroep, uiterlijk, etc.



# kenmerkend bij menselijke identiteits-bepaling:

- HEDEN: wat NU voor ogen is  
lichamelijke kenmerken
- en VERLEDEN:
  - geboortedatum -plaats
  - ouders
  - opleiding
  - strafblad
  - handicaps



voor ogen

kenmerkend bij Goddelijke  
identiteits-bepaling: de TOEKOMST



ongezien

**Eén die weet  
wie we zijn**

14 Want Hij weet wat maaksel wij zijn,  
gedachtig dat wij stof zijn.

*niemand kent het 'maaksel'  
(creatie) beter dan de Maker*

אנחנו	כי - עפר	זכור	יצרנו	כי - הוא ידע	כי
wij	losse-aarde dat	gedenkende	vormgeving-van-ons	hij-kent	hij dat
wij-zijn	stof dat	gedachtig	wat-maaksel-wij-zijn	weet	Hij want

14 Want Hij weet wat maaksel wij zijn,  
gedachtig dat wij stof zijn.

*Hij herinnert ons eraan  
 waarvan wij gemaakt zijn*

אֲנַחְנוּ	כִּי - עֶפֶר	זָכוֹר	יִצְרָנוּ	כִּי - הוּא יָדַע
wij	losse-aarde dat	gedenkende	vormgeving-van-ons	hij-kent hij dat
wij-zijn	stof dat	gedachtig	wat-maaksel-wij-zijn	weet Hij want



<sup>15</sup> De sterveling, zijn dagen zijn als het gras, als een bloem in het veld, zo bloeit hij.

אָנוּשׁ	כַּחֲצִיר	יָמָיו	כַּצִּיץ	הַשָּׂדֶה	כֵּן יִצְיֵץ
sterveling	als <sup>het</sup> gras	dagen-van hem	als-bloesem-van	het veld	hij-bloesemt zo
de-sterveling	zijn-als-het-gras	zijn-dagen	als-een-bloem	des-velds	hij-bloeit zo

<sup>16</sup> Want als de wind er overheen gaat is zij niet meer en haar plaats kent men niet meer.

עוד מקומו

plaats-van-hem meer

haar-plaats meer

ולא יכירנו

hij-herkent-hem en-niet

kent-haar en-niet

ואיננו

en-er-is-geen-hem

niet-zij-is-meer

בו

in-hem

daarover

עברה

zij-passeert

is-gegaan

רוח

wind

de-wind

כי

dat

wanneer

**het menselijk  
handicap**

⁷ En JAHWEH zei tot Samuël:  
kijk niet naar zijn (=Eliabs) verschijning,  
noch naar zijn verheven statuur,  
want ik verwerp hem...

ויאמר	יהוה	אל-שמואל אל	-תבט	אל-מראהו
en <sup>1</sup> hij-zegt	Jahwe	Samuël tot	het-moet-niet-zo-zijn-(dat)	verschijning-van-hem
doch-zeide	de-HERE	niet Samuël tot	let	zijn-voorkomen

ואל	-גבה	קומתו	כי	מאסתיהו
entot	verhevenheid-van	statuur-van-hem	dat	ik-verwerp-hem
noch-op	rijzige	zijn-gestalte	want	Ik-heb-verworpen-hem

⁷ ... immers het is niet wat de mens aanziet.  
De mens ziet wat voor ogen is  
maar JAHWEH ziet het hart.

*slechts Eén weet wie we werkelijk zijn...  
en wat we zullen worden*

כי	לא	אשר	יראה	האדם	כי	האדם	יראה	לעינים
dat	niet	wat	hij-ziet	de-mens	dat	de-mens	hij-ziet	tot <sup>de</sup> -ogen
immers	niet	het-komt-op-aan	wat-ziet	de-mens	toch	de-mens	wat-ziet	wat-voor-ogen-is

ויהוה	יראה	ללבב
en-Jahwe	hij-ziet	tot <sup>het</sup> -hart
maar-de-HERE	ziet-aan	het-hart

**what's in a name?**

<sup>10</sup> En God noemde het droge aarde,  
en de samengevloeiide wateren  
noemde Hij zeeën.

*God benoemt = geeft namen  
en drukt daarmee de essentie uit*

הַמַּיִם	וּלְמַקְוֵהָ	אֶרֶץ	לַיְבֹשָׁה	אֱלֹהִים	וַיִּקְרָא
de-wateren	en-totsamenvloeiing-van	land	tot <sup>het</sup> -droge	Elohim	en-hij-roept
de-wateren	en-samengevloeiide	aarde	het-droge	God	en-noemde

אֱלֹהִים	כִּי - טוֹב	וַיֵּרָא	יַמִּים	וַיִּקְרָא
Elohim	goed dat	en-hij-ziet	zeeën	hij-roept
God	het-was-goed dat	en-zag	zeeën	Hij-noemde

<sup>5</sup> En jouw naam zal niet meer genoemd worden Abram, maar jouw naam zal zijn Abraham omdat ik jou tot vader van een menigte naties stel.

*een nog kinderloze Abram krijgt de naam 'vader van een menigte naties'*

וְהָיָה	אַבְרָם	וְהָיָה	אֶת־שְׁמִי	עוֹד	וְיִקְרָא	וְלֹא
en-hij-is	Abram	naam-van-jou	» verder	hij-wordt-geroepen	enniet	
maar-zal-zijn	Abram	-	-	meer	gij-zult-worden-genoemd	en-niet

וְנָתַתִּיךָ	לְגוֹיִם	וְהָיָה	אֲבִי	כִּי	אֲבְרָהָם	וְשְׁמִי
ik-geef-jou	naties	schare-van	vader-van	dat	Abraham	naam-van-jou
Ik-heb-gesteld-u	volken	van-een-menigte	tot-een-vader	omdat	Abraham	uw-naam



<sup>5</sup> Abraham nu was honderd jaar oud,  
toen hem zijn zoon Isaak geboren werd.

= 'lachen' > reeds voor de geboorte bepaald  
Gen.17:19

וְאֶבְרָהָם	בֶּן	מֵאָת	שָׁנָה	בְּהֵנָּלֶד
en-Abraham	zoon-van	honderd-van	jaar	in-geboren-woorden-van
nu-Abraham	was-oud	honderd	jaar	toen-werd-geboren

לוֹ	אֵת	יִצְחָק	בְּנוֹ
tot-hem	»	Isaäk	zoon-van-hem
hem	-	Isaäk	zijn-zoon

**hoe rekenen we?**

<sup>8</sup> God echter bewijst zijn liefde jegens ons, dat **toen wij NOG ZONDAREN WAREN**, Christus ten behoeve van ons stierf.

*gelovigen rekenen zich niet meer als zondaren*

CYNICTHCIN ΔΕ ΤΗΝ ΕΑΥΤΟΥ ΑΓΑΠΗΝ ΕΙΣ ΗΜΑΣ Ο ΘΕΟΣ ΟΤΙ ΕΤΙ  
 |(hij)-staaft echter de van-hemzelf liefde tot-in ons de God dat nog  
 bewijst echter \_ zijn liefde jegens ons \_ God doordat toen... ..nog

ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ ΟΝΤΩΝ ΗΜΩΝ ΧΡΙΣΤΟΣ ΥΠΕΡ ΗΜΩΝ ΑΠΕΘΑΝΕΝ  
 van-zondaars |zijnde ons Christus ten-behoeve-van ons -(hij)-stierf  
 zondaren waren wij Christus voor ons gestorven is

<sup>6</sup> Want Christus,  
**toen wij NOG ZWAK WAREN,**  
 stierf bij gelegenheid  
 ten behoeve van goddelozen.

*St.Vert. krachteloos  
 lett. on-sterk*

ΕΤΙ	ΓΑΡ	ΧΡΙΣΤΟΣ	ΟΝΤΩΝ	ΗΜΩΝ	ΔΥΟΕΝΩΝ	ΕΤΙ
nog	want	Christus	van-zijnde	ons	zwak	nog
(1/2) zo zeker als	(2/2)	Christus	toen... ..waren	wij	zwak	nog

ΚΑΤΑ	ΚΑΙΡΟΝ	ΥΠΕΡ	ΔΥΟΕΩΝ	ΑΠΕΘΑΝΕΝ
in-overeenstemming-met	bestemde-tijd	ten-behoeve-van	oneerbiedigen	-(hij)-stierf
te zijner	tijd	voor	goddelozen	is gestorven

<sup>11</sup> Zo ook jullie, **reken jezelf** inderdaad doden te zijn voor de zonde, levenden echter voor God, in Christus Jezus.

*geloof = niet zien en/of voelen  
maar rekenen zoals God rekent!*

ΟΥΤΩC	ΚΑΙ	ΥΜΕΙC	ΛΟΓΙΖΕΘΕ	ΕΑΥΤΟΥC	ΕΙΝΑΙ	ΝΕΚΡΟΥC	ΜΕΝ	ΤΗ
zó	ook	jullie	↑rekent~!	julliezelf	-te-zijn	doden	inderdaad	voor-de
Zo	ook	voor u	moet het... ..vaststaan	gij	dat... ..zijt	dood	wèl	voor de

ΑΜΑΡΤΙΑ	ΖΩΝΤΑC	ΔΕ	ΤΩ	ΘΕΩ	ΕΝ	ΧΡΙCΤΩ	ΙΗCΟΥ	ΤΩ	ΚΥΡΙΩ	ΗΜΩΝ
zonde	↑levenden	echter	voor-de	God	in	Christus	Jezus	de	Heer	van-ons
zonde	levend	maar	voor	God	in	Christus	Jezus	met	Here	ons

11 Zo ook jullie, **reken jezelf** inderdaad doden te zijn voor de zonde, levenden echter voor God, in Christus Jezus.

*niet strijden tegen zonde maar negeren hoe? >*

ΟΥΤΩC	ΚΑΙ	ΥΜΕΙC	ΛΟΓΙΖΕCΘΕ	ΕΑΥΤΟΥC	ΕΙΝΑΙ	ΝΕΚΡΟΥC	ΜΕΝ	ΤΗ
zó	ook	jullie	ⁱreken~!	julliezelf	-te-zijn	doden	inderdaad	voor-de
Zo	ook	voor u	moet het... ..vaststaan	gij	dat... ..zijt	dood	wèl	voor de

ΑΜΑΡΤΙΑ	ΖΩΝΤΑC	ΔΕ	ΤΩ	ΘΕΩ	ΕΝ	ΧΡΙCΤΩ	ΙΗCΟΥ	ΤΩ	ΚΥΡΙΩ	ΗΜΩΝ
zonde	ⁱlevenden	echter	voor-de	God	in	Christus	Jezus	de	Heer	van-ons
zonde	levend	maar	voor	God	in	Christus	Jezus	met	Here	ons

11 Zo ook jullie, **reken jezelf** inderdaad doden te zijn voor de zonde, levenden echter voor God, in Christus Jezus.

*(positief) leven voor God door te erkennen wie je bent in Christus Jezus*

ΟΥΤΩC	ΚΑΙ	ΥΜΕΙC	ΛΟΓΙΖΕCΘΕ	ΕΑΥΤΟΥC	ΕΙΝΑΙ	ΝΕΚΡΟΥC	ΜΕΝ	ΤΗ
zó	ook	jullie	ⁱreken~!	julliezelf	-te-zijn	doden	inderdaad	voor-de
Zo	ook	voor u	moet het... ...vaststaan	gij	dat... ...zijt	dood	wèl	voor de

ΑΜΑΡΤΙΑ	ΖΩΝΤΑC	ΔΕ	ΤΩ	ΘΕΩ	ΕΝ	ΧΡΙCΤΩ	ΙΗCΟΥ	ΤΩ	ΚΥΡΙΩ	ΗΜΩΝ
zonde	ⁱlevenden	echter	voor-de	God	in	Christus	Jezus	de	Heer	van-ons
zonde	levend	maar	voor	God	in	Christus	Jezus	met	Here	ons